

**Bản án số: 102/2022/HSST**

**Ngày: 27/6/2022**

## **NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN N THÀNH PHỐ H**

***Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

- *Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Vinh*
- *Các Hội thẩm nhân dân: Ông Vương Đình Quang và ông Đỗ Đắc Tiến*
- *Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Hoàng Kim Yến*
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận N tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Phúc Tuấn – Kiểm sát viên.*

Trong ngày 27/6/2022, tại trụ sở TAND quận N, thành phố H, mở phiên tòa công khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 97/2022/TLST-HS ngày 30/5/2022 đối với bị cáo:

Nguyễn Phi K, sinh năm 1994; Giới tính: Nam

Nơi ĐKNKTT: Xóm Xuân Đường, xã Diễn Đoài, huyện D, tỉnh N.

Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam

Trình độ học vấn: 09/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do

Con ông Nguyễn Phi L và bà Nguyễn Thị N

Bị cáo có vợ là Hồ Thị Ngọc Y, sinh năm 1998, có 02 con, con lớn sinh năm 2016, con nhỏ sinh năm 2018

Tiền án: Có 01 tiền án, Tại bản án số 194 ngày 16/11/2020 của TAND quận T, thành phố H xử phạt 08 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”.

Tiền sự: Không

Nhân thân:

+ Tháng 02/2010, Ủy ban nhân dân quận H, H Quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào trường giáo dưỡng thời hạn 24 tháng. Chấp hành xong ngày 01/10/2011;

+ Tháng 01/2013, Tòa án nhân dân quận H, H xử phạt bị cáo 06 tháng tù giam về tội “Trộm cắp tài sản”. Ra trại ngày 27/3/2013 (Đã xóa án tích).

+ Tháng 04/2016, Tòa án nhân dân quận T, H xử phạt 12 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”. Ra trại ngày 27/01/2017 (Đã xóa án tích).

+ Tháng 04/2020, Công an phường Mai Dịch, quận C, H xử phạt hành chính số tiền 1.500.000đ về hành vi “Trộm cắp tài sản”.

Bị cáo bị bắt khẩn cấp, tạm giữ từ ngày 22/12/2021. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Số 1- Công an thành phố H. Số giam: 596B2/19(21).

**Những người bị hại:**

1. Nguyễn Thị L, sinh năm 1998 – Vắng mặt

Địa chỉ: Thôn Phú Cường, xã Minh Phú, huyện S, thành phố H.

2. Nguyễn Thanh H, sinh năm 1980 – Vắng mặt

Địa chỉ: Số 8, ngách 63/5/11 tổ 5, Phú Mỹ, Lê Đức Thọ, phường M 2, quận N, H.

3. Chị Phạm Thị Mỹ H, sinh năm 1994 – Vắng mặt

Nơi ĐKNKTT: Phòng 906 – C2, tổ dân phố số 10, phường Cầu Diễn, quận N, H.

Chỗ ở: 139 Thiên Hiền, M 1, quận N, H

**NỘI DUNG VỤ ÁN**

Bị cáo bị VKSND quận N, thành phố H truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Nguyễn Phi K làm nghề mua bán điện thoại cũ trên mạng xã hội. Do thiếu tiền nhập điện thoại và chi tiêu cá nhân nên từ ngày 08/11/2021 đến ngày 15/12/2021, Nguyễn Phi K đã thực hiện 03 vụ cướp giật tài sản, cụ thể:

**Vụ thứ nhất:** Ngày 08/11/2021, Nguyễn Phi K điều khiển xe máy nhãn hiệu Honda Wave, màu đen bạc, BKS: 29F1-411.53 đi đến khu vực phường M 2 để tìm người sơ hở cướp giật tài sản. Đến khoảng 21 giờ 50 phút cùng ngày, khi K đi đến gần khu vực số nhà 212 đường M, M 2, quận N, H thấy chị Nguyễn Thị đang đi bộ dưới lòng đường (cách lề bên phải khoảng 01 mét) vừa đi vừa sử dụng điện thoại nhãn hiệu Iphone XS Max, màu đen nên K đã điều khiển xe áp sát bên phải đồng thời dùng tay trái giật chiếc điện thoại của chị rồi tăng ga bỏ chạy về hướng đường Đình Thôn. Chị hô hoán, đuổi theo nhưng không kịp. Khi về nhà tại 14C ngõ 80 Trần Duy Hưng, Trung Hòa, Cầu Giấy, H, K kiểm tra thì thấy máy có mật khẩu màn hình nên kiểm tra số Imei ở khay Sim của điện thoại sau đó kiểm tra số Imei này trên trang Web “iunlocker” và “ifreeicloud.co.uk” thì thấy máy có bật tính năng “Tìm Iphone”. K nhiều lần thử các mật khẩu để mở khoá màn hình nhưng không được. Đến trưa ngày 09/11/2021, K mang chiếc điện thoại trên ra một cửa hàng điện thoại ở khu vực Cầu Giấy (không nhớ địa chỉ cửa hàng) nhờ phá mật khẩu rồi và xóa hết

thông tin trong điện thoại. Ngày 11/11/2021, K liên hệ với anh Lê Xuân H là chủ cửa hàng điện thoại Trường LCD có địa chỉ tại 152 Triều Khúc, Tân Triều, T, H đến nhà trọ của K để K bán chiếc điện thoại trên với giá 9.500.000đ. Khi bán K nói là điện thoại mua được từ người bán trên mạng xã hội. Do biết K thường xuyên mua bán điện thoại trên mạng xã hội và cũng đã nhiều lần mua điện thoại của K nên anh Hòa không nghi ngờ đây là tài sản do K cướp giật mà có.

Ngày 05/12/2021, do biết anh Lê Xuân H có mua bán điện thoại nên chị Trần Thị Mỹ L đã liên lạc với anh H để hỏi mua 01 chiếc điện thoại Iphone XS Max. Sau đó, anh Hiếu liên lạc với anh Hòa thì được báo là có điện thoại chị Liên cần mua. Đến ngày 07/12/2021, anh H đến cửa hàng điện thoại của anh H tại 152 Triều Khúc, Tân Triều, T, H để mua chiếc điện thoại Iphone XS Max (điện thoại anh Hòa đã mua của K) với giá 10.300.000đ. Tiếp đó, anh Hiếu bán lại cho chị Liên với giá 11.300.000đ. Chị Liên sử dụng điện thoại đến khi Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận N tiến hành triệu tập và thông báo chiếc điện thoại là vật chứng đang được truy tìm, chị Liên đã tự nguyện giao nộp để phục vụ điều tra.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 519 ngày 31/12/2021 của Hội đồng định giá trong tổ tụng hình sự quận N, kết luận: 01 điện thoại Iphone XS Max màu đen, trị giá 9.000.000đ và 01 sim số 0376201998 trị giá 25.000đ; 01 ốp điện thoại bằng nhựa dẻo màu xanh không đủ cơ sở định giá tài sản.

Ngày 26/3/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận N đã trao trả điện thoại Iphone 12 XS Max cho chị Nguyễn Thị L. Chị nhận lại tài sản, không có yêu cầu, đề nghị gì khác.

Đối với anh Lê Xuân H, anh Lê Xuân H và chị Trần Thị Mỹ L. Quá trình điều tra xác định: Khi mua chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone XS Max trên thì các anh chị đều không biết đó là tài sản do K phạm tội mà có nên Cơ quan điều tra không đề cập xử lý. Về trách nhiệm dân sự: Các anh chị Hoà, Hiếu, Liên đã tự thỏa thuận với nhau và không có yêu cầu, đề nghị gì khác.

**Vụ thứ hai:** Khoảng 16 giờ ngày 09/11/2021, K điều khiển xe máy Honda Wave, màu đenbac, BKS: 29F1-411.53 đi từ đường Lê Đức Thọ (hướng đi đường M) khi đến khu vực số nhà 90 ngõ 63 đường L thuộc M 2, N, H thì thấy anh Nguyễn Thanh H đi bộ dưới lòng đường trong ngõ 63 Lê Đức Thọ, gần lề đường bên phải (cách lề đường bên phải khoảng 01 mét), đi phía trước, cùng chiều với K dùng hai tay sử dụng 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 12 Pro Max, màu xanh. Thấy anh H sơ hở nên K đã điều khiển xe máy áp sát từ phía sau, bên phải của anh H rồi dùng tay trái giật chiếc điện thoại trên tay anh H và tăng ga bỏ chạy về hướng đường M. Anh H đuổi theo nhưng không kịp. Sau khi cướp giật được chiếc điện thoại này, K về phòng trọ tháo, vứt sim trong điện thoại đi và dò mật khẩu màn hình điện thoại nhưng không được nên đã mang chiếc điện thoại của anh H ra một cửa hàng điện thoại ở

khu vực C (K không nhớ cửa hàng nào) để nhờ xóa mật khẩu trong điện thoại của anh H.

Ngày 11/11/2021, K bán chiếc điện thoại trên cho anh Lê Xuân H với giá 22.500.000đ. Ngày 30/12/2021, anh Hoà đã giao nộp cho Cơ quan điều tra để phục vụ quá trình điều tra vụ án.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 15 ngày 10/01/2022 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự quận N, kết luận: 01 điện thoại nhãn hiệu Iphone 12 Pro Max màu xanh, imei: 351732272678122 trị giá 20.000.000đ; 01 sim điện thoại, thuê bao số 0913213580 trị giá 25.000đ.

Ngày 26/3/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận N đã ra xử lý vật chứng trao trả điện thoại trên cho anh Nguyễn Thanh H. Anh H đã nhận lại tài sản, không có yêu cầu, đề nghị gì khác.

Đối với anh Lê Xuân H là người mua chiếc điện thoại Iphone 12 Pro Max của K, anh H không biết đó là tài sản do K phạm tội mà có nên Cơ quan điều tra không đề cập xử lý.

Về dân sự: Anh Lê Xuân H không có yêu cầu, đề nghị gì.

**Vụ thứ ba:** Khoảng 21 giờ 00 phút ngày 15/12/2021, K điều khiển xe máy nhãn hiệu Honda Wave, màu đen bạc, BKS 29F1-411.53, đi trên đường M để tìm người sơ hở thực hiện hành vi Cướp giật tài sản. Khi đến ngã ba đường M giao với đường vào chung cư 789, K phát hiện chị Phạm Thị Mỹ H đang đi bộ một mình dưới lòng đường M, ngược chiều đi với K và đang rẽ vào đường qua chung cư 789. Chị Hạnh vừa đi vừa cầm chiếc điện thoại Iphone 13 Pro Max, màu vàng trên tay phải. K đã quay xe máy lại rẽ theo, áp sát từ phía sau, bên phải của chị Hạnh, dùng tay trái giật chiếc điện thoại trên của chị H và tăng ga bỏ chạy về hướng đường L, về phòng trọ, K tháo, vứt sim trong điện thoại đi. Ngày 16/12/2021, do chị H đã đăng xuất tài khoản icloud trong máy điện thoại của mình nên K đã loại bỏ được mật khẩu màn hình của chiếc điện thoại này. Sau đó K sử dụng chiếc điện thoại của chị H đến ngày 22/12/2021 thì bị Cơ quan điều tra thu giữ.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 25 ngày 21/01/2022 của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự quận N, kết luận: 01 điện thoại nhãn hiệu Iphone 13 Pro Max màu vàng, imei: 358863666941504 trị giá 31.000.000đ; 01 sim điện thoại, thuê bao số 0908999794 trị giá 25.000đ.

Ngày 26/3/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận N đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 48 trao trả chiếc điện thoại trên cho chị Phạm Thị Mỹ H. Chị Hạnh đã nhận lại tài sản không có yêu cầu, đề nghị gì khác.

**Vật chứng thu giữ:**

- + 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đen bạc, BKS: 29F1-411.53.
- + 01 điện thoại Iphone 13 Pro Max màu xanh, imei: 353652736473506.

+ 01 áo bò dài tay màu xanh, 01 quần bò dài màu đen, 01 đôi giày màu nâu, 01 áo khoác da dài tay màu đen, 01 quần bò dài màu xanh, 01 đôi giày thể thao màu đen cao cổ và 01 mũ bảo hiểm màu đen dạng lưới trai, bên trên mũ có chữ BURBERRY.

Tại bản cáo trạng số 97/CT-VKSNTL ngày 18/5/2022 của VKSND quận N, thành phố H đã truy tố bị cáo về tội “Cướp giật tài sản” theo điểm c, d khoản 2 Điều 171 BLHS.

Kết thúc phần tranh tụng; Tại phần tranh luận, đại diện VKS đọc bản luận tội đối với bị cáo. Nội dung bản luận tội đã phân tích nguyên nhân, động cơ, mục đích phạm tội của bị cáo; Các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ áp dụng đối với bị cáo và khẳng định cáo trạng truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật; Đề nghị HĐXX tuyên bố bị cáo phạm tội “Cướp giật tài sản”.

Áp dụng điểm theo điểm c, d khoản 2 Điều 171 BLHS, điểm g, h khoản 1 Điều 52, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, 56, 46, 47 BLHS, Điều 106 BLTTHS BLHS;

Đề nghị xử phạt bị cáo từ 42 đến 48 tháng tù. Tổng hợp hình phạt của bản án này với hình phạt của bản án số 194/2020/HSST ngày 16/11/2020 của Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, H xử phạt bị cáo 08 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”; Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là từ 50 đến 56 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 22/12/2021, được trừ đi thời gian tạm giam từ ngày 27/7/2020 đến ngày 05/8/2020.

Về trách nhiệm dân sự: Không xem xét.

Về xử lý vật chứng: Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đen bạc, BKS: 29F1-411.53; Trả lại bị cáo 01 điện thoại Iphone 13 Pro Max màu xanh, imei: 353652736473506; Buộc bị cáo nộp lại số tiền do phạm tội mà có sung vào công quỹ Nhà nước; Tịch thu tiêu hủy: 01 áo bò dài tay màu xanh, 01 quần bò dài màu đen, 01 đôi giày màu nâu, 01 áo khoác da dài tay màu đen, 01 quần bò dài màu xanh, 01 đôi giày thể thao màu đen cao cổ và 01 mũ bảo hiểm màu đen dạng lưới trai, bên trên mũ có chữ BURBERRY.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai của bị cáo đúng như nội dung bản cáo trạng của VKSND quận N đã truy tố bị cáo. Bị cáo thừa nhận cáo trạng truy tố và lời luận tội của đại diện VKS đối với bị cáo tại phiên tòa là đúng người, đúng tội, không oan. Bị cáo nào tranh luận với lời luận tội của đại diện VKS. Tại lời nói sau cùng bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Những người bị hại đã được triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt; Tại hồ sơ đã có lời khai thể hiện: Sau khi bị cáo chiếm đoạt tài sản của những người bị hại, Cơ quan điều tra đã thu hồi và trả lại cho những người bị hại đầy đủ. Không có bị hại nào yêu cầu bị cáo bồi thường trách nhiệm dân sự. Về trách nhiệm hình sự đề nghị xét xử bị cáo theo quy định của pháp luật.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

Căn cứ vào chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến

của kiểm sát viên, lời khai của bị cáo, HĐXX nhận định: Từ 08/11/2021 đến 15/12/2021, Nguyễn Phi K điều khiển xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đen bạc, BKS: 29F1-411.53 để cướp giật 03 chiếc điện thoại kèm 03 sim, tổng trị giá 60.075.000đ của 03 bị hại cụ thể như sau:

Vụ thứ nhất: Khoảng 21 giờ 50 phút ngày 08/11/2021, tại khu vực số nhà 212 đường M, M 2, N, H, Nguyễn Phi K đã cướp giật 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 12 Pro Max màu xanh, gắn sim số: 0376.201.998 của chị Nguyễn Thị , tổng trị giá 9.025.000đ.

Vụ thứ hai: Khoảng 16 giờ ngày 09/11/2021, tại ngõ 63 Lê Đức Thọ, M 2, N, H, Nguyễn Phi K đã cướp giật 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 12 Pro Max, màu xanh, gắn sim số 0913.213.580 của anh Nguyễn Thanh H, tổng trị giá: 20.025.000đ.

Vụ thứ ba: Khoảng 21 giờ ngày 15/12/2021, tại khu vực ngã ba đường M giao với đường vào chung cư 789, M 2, N, H, Nguyễn Phi K đã cướp giật 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 13 Pro Max màu vàng, gắn sim số 0908.999.794 của chị Phạm Thị Mỹ Hạnh, tổng trị giá: 31.025.000đ.

Hành vi của bị cáo đã phạm tội “Cướp giật tài sản”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 2 Điều 171 BLHS.

Xét cáo trạng truy tố và lời trình bày luận tội của đại diện VKS tại phiên tòa là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật nên được chấp nhận.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm quyền sở hữu về tài sản của và cá nhân được pháp luật bảo vệ. Ngoài ra hành vi của bị cáo còn gây mất trật tự trị an, gây hoang mang lo lắng tại nơi xảy ra tội phạm.

Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng: Bị cáo phạm tội thuộc trường hợp tái phạm. Trong thời gian ngắn bị cáo đã 03 lần thực hiện hành vi cướp giật tài sản. Ngoài ra, bị cáo có nhân thân không tốt, đã nhiều lần thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản, bị xét xử, bị xử phạt vi phạm hành chính nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học mà tiếp tục phạm tội. Do vậy, bị cáo bị áp dụng tình tiết tăng nặng quy định tại các điểm g, h khoản 1 Điều 52 BLHS.

Xét cần xử phạt bị cáo một mức án tương ứng với tính chất mức độ hành vi của bị cáo đã gây ra. Cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới có tác dụng giáo dục cải tạo bị cáo và phòng ngừa chung đối với xã hội.

Về tình tiết giảm nhẹ: Tại phiên tòa, bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn và tỏ ra ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. HĐXX áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Về hình phạt bổ sung: Miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Những người bị hại đã nhận lại tài sản, không yêu cầu gì đối với bị cáo nên HĐXX không xem xét.

Về xử lý vật chứng:

+ Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đen bạc, BKS: 29F1-411.53;

+ Trả lại bị cáo 01 điện thoại Iphone 13 Pro Max màu xanh, imei: 353652736473506.

+ Buộc bị cáo nộp lại số tiền do phạm tội mà có sung vào công quỹ Nhà nước

+ Tịch thu tiêu hủy: 01 áo bò dài tay màu xanh, 01 quần bò dài màu đen, 01 đôi giày màu nâu, 01 áo khoác da dài tay màu đen, 01 quần bò dài màu xanh, 01 đôi giày thể thao màu đen cao cổ và 01 mũ bảo hiểm màu đen dạng lưỡi trai, bên trên mũ có chữ BURBERRY.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí HSST theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

### **QUYẾT ĐỊNH**

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Phi K phạm tội “Cướp giật tài sản”.

Áp dụng điểm c, d khoản 2 Điều 171, điểm g, h khoản 1 Điều 52, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, 56, 46, 47 BLHS, Điều 106, 136, 329 BLTTHS; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Xử phạt: Nguyễn Phi K 05 năm tù. Tổng hợp hình phạt của bản án này với hình phạt của bản án số 194/2020/HSST ngày 16/11/2020 của Tòa án nhân dân quận Tây Hồ, H xử phạt bị cáo 08 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”; Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 05 năm 08 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 22/12/2021, được trừ đi thời gian tạm giam từ ngày 27/7/2020 đến ngày 05/8/2020.

Tạm giam bị cáo 45 ngày kể từ ngày tuyên án để đảm bảo thi hành án.

Về trách nhiệm dân sự: Không xem xét

Về xử lý vật chứng:

+Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đen bạc, BKS: 29F1-411.53; 01 điện thoại Iphone 13 Pro Max màu xanh, imei: 353652736473506.

+ Buộc bị cáo nộp lại 32.000.000đ tiền do phạm tội mà có sung vào công quỹ Nhà nước

+ Tịch thu tiêu hủy: 01 áo bò dài tay màu xanh, 01 quần bò dài màu đen, 01 đôi giày màu nâu, 01 áo khoác da dài tay màu đen, 01 quần bò dài màu xanh, 01 đôi giày thể thao màu đen cao cổ và 01 mũ bảo hiểm màu đen dạng lưỡi trai, bên trên mũ có chữ BURBERRY.

(Đặc điểm vật chứng đúng như biên bản giao nhận vật chứng số 146 ngày 19/5/2022 giữa Cơ quan điều tra và Chi cục Thi hành án dân sự quận N, H).

Về án phí: Buộc bị cáo phải nộp 200.000đ tiền án phí HSST.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.  
Người bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tổng đạt bản án hoặc niêm yết./.

**Nơi nhận:**

- TAND, VKSND thành phố Hà Nội
- VKSND cùng cấp
- Thi hành án, Công an quận
- Bị cáo, bị hại
- Lưu hồ sơ, VP.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**Nguyễn Văn Vinh**